

**ZARZĄDZENIE NR 0050/ 103 /12**  
**PREZYDENTA MIASTA TYCHY**  
**z dnia 27 marca 2012 r.**

**w sprawie rocznego sprawozdania z wykonania planów finansowych  
samorządowych instytucji kultury i samodzielnego publicznego zakładu  
opieki zdrowotnej za 2011 rok**

Na podstawie art.30 ust.2 pkt.4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 267 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009r. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.),

**zarządzam:**

**§ 1**

Przedstawić Radzie Miasta w terminie do 31 marca 2012r. roczne sprawozdanie z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury i samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej za 2011 rok, zgodnie z załącznikiem do zarządzenia,

**§ 2**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Załącznik  
do Zarządzenia Nr 0050/ 103 /12  
Prezydenta Miasta Tychy  
z dnia 27 marca 2012r

## Sprawozdanie z wykonania planów finansowych instytucji kultury za 2011 rok

W 2011r. funkcjonowały cztery gminne instytucje kultury finansowane z dotacji gminy Tychy oraz przychodów własnych tj.:

- Miejska Biblioteka Publiczna,
- Teatr Mały,
- Miejskie Centrum Kultury,
- Muzeum Miejskie.

### Miejska Biblioteka Publiczna

Realizację planowanych przychodów i kosztów wg głównych źródeł powstawania przedstawia poniższa tabela.

Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie
Przychody ogółem, z tego:	<b>4 451 844</b>	<b>4 450 797</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• dotacja z budżetu miasta na działalność bieżącą <i>w tym m.in.: - na zakup zbiorów</i></li> <li>• dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego</li> <li>• przychody własne</li> <li>• dotacja z budżetu miasta na zakupy inwestycyjne</li> </ul>	4 191 244 <i>257 000</i> 39 900 165 700 55 000	4 191 243 <i>257 000</i> 39 900 165 054 54 600
Koszty ogółem, w tym:	<b>4 451 844</b>	<b>4 434 514</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• wynagrodzenia i pochodne</li> <li>• zbiory biblioteczne</li> <li>• pozostałe bieżące</li> <li>• inwestycyjne</li> </ul>	2 848 691 363 750 1 184 403 55 000	2 848 691 363 447 1 167 776 54 600

W roku 2011 Miejska Biblioteka Publiczna w Tychach obchodziła 55- lecie powstania. Biblioteka realizowała swoje zadania statutowe świadcząc usługi biblioteczne w 16 placówkach na terenie miasta.

W omawianym okresie w bibliotekach obsłużono łącznie 26.220 czytelników (676.707 wypożyczeń, 410.100 odwiedzin, 234.418 udzielonych informacji).

Biblioteka odnotowała niewielki spadek czytelnictwa i podstawowych usług bibliotecznych, spowodowany przede wszystkim trwającym ponad 5 miesięcy kompleksowym remontem Filii nr 12 przy ul. Zaręby 31a - dużej placówki o pełnym zakresie usług i bogatych zbiorach. Bez danych statystycznych tej placówki odnotowano zwiększoną aktywność zarówno w wypożyczalniach jak i czytelnich. W sposób szczególny należy podkreślić dynamikę wzrostu w wypożyczeniu książek, korzystaniu z gazet i czasopism, wypożyczeniu książki mówionej.

W omawianym okresie Biblioteka zorganizowała 4.052 imprez popularyzujących czytelnictwo, w których wzięło udział 124.496 osób, w tym m.in.:

- X Tyskie Dni Literatury - 13 imprez, z których skorzystało 1.580 osób,
- lato w Bibliotece - 286 imprez dla 2.164 uczestników,
- ferie zimowe - 100 imprez dla 1.112 dzieci,
- międzynarodowa „IX Noc z Andersenem”,
- cykl imprez w ramach VIII Tygodnia Bibliotek,
- X Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom,
- całoroczna akcja „Cała Polska Czyta Dzieciom”,
- działalność Klubu Motyli Książkowych oraz Dyskusyjnych Klubów Książki.

W ramach obchodów Jubileuszu 55 - lecia realizowano:

- wystawy fotografii,
- konkursy,
- sygnowanie wszystkich zakupionych w 2011 roku książek oraz poczty wychodzącej jubileuszową pieczętą,
- akcję czytelniczną 55+ „Bo... czyli Ministerstwo Ważnych Książek”.

Tyska Biblioteka posiada według stanu na koniec okresu sprawozdawczego **380.587** jednostek zbiorów o łącznej wartości **3.762.197,-zł** w tym:

- 367.904 egzemplarzy książek,
- 3.397 czasopism oprawnych,
- 9.286 jednostek zbiorów specjalnych, w tym m.in.:
  - \* 2.950 tytułów książki mówionej,
  - \* 1.287 płyt CD i DVD,
  - \* 435 dokumentów elektronicznych.

W minionym roku biblioteka zakupiła łącznie 14.285 jednostek na ogólną wartość **308.320,- zł** w tym:

- |  |               |
|--|---------------|
| - 13.914 egzemplarzy książek o wartości        | 297.278,- zł, |
| - 371 jednostek zbiorów specjalnych o wartości | 11.042,- zł.  |

Zakup zbiorów bibliotecznych sfinansowany został:

- |  |               |
|--|---------------|
| - ze środków miasta  | 257.000,- zł, |
| - ze środków z dotacji Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego | 39.900,- zł,  |
| - ze środków własnych  | 11.420,- zł.  |

Dobrym uzupełnieniem zbiorów są dary. W roku sprawozdawczym na stan wprowadzono 3.242 egzemplarzy książek i jednostek specjalnych o wartości 54.795,- zł.

Plan finansowy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Tychach na 2011 rok uwzględniał dotację celową z Urzędu Miasta na finansowanie inwestycji w wysokości **55.000,-zł**.

Ze środków tych w okresie sprawozdawczym zakupiono sprzęt nagłaśniający o wartości 10.000,- zł oraz sprzęt komputerowy o wartości 44.600,- zł.

## Teatr Mały

Realizację planowanych przychodów i kosztów wg głównych źródeł powstawania przedstawia poniższa tabela.

/w zł/		
Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie
Przychody ogółem, z tego:	<b>3 172 891</b>	<b>3 164 946</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• dotacja z budżetu miasta na działalność bieżącą w tym m.in.: - na doposażenie</li> <li style="padding-left: 20px;">- na remonty</li> <li style="padding-left: 20px;">- na imprezy na placu Baczyńskiego i Teatr Konesera</li> <li>• dotacja Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego– Tyskie Spotkania Teatralne</li> <li>• dotacja z Ministerstwa Kultury</li> <li>• przychody własne</li> </ul>	2 581 000 11 000 100 000 240 000 60 000 64 000 467 891	2 577 763 11 000 96 763 240 000 60 000 59 309 467 873
Koszty ogółem, w tym:	<b>3 172 891</b>	<b>3 101 777</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• wynagrodzenia i pochodne</li> <li>• zakupy jednorazowe (doposażenie)</li> <li>• imprezy na placu Baczyńskiego i Teatr Konesera</li> <li>• remonty</li> <li>• pozostałe bieżące</li> </ul>	2 011 245 11 000 432 490 100 000 618 156	2 011 172 11 000 432 487 96 763 550 355

W okresie sprawozdawczym Teatr Mały w Tychach prowadził działalność zgodną z celami i zadaniami wynikającymi z postanowień swojego statutu. Placówka w ciągu roku organizowała lub współorganizowała wiele imprez kulturalnych, koncertów, wystaw i festiwali, wśród których wymienić należy:

- Koncert Noworoczny z Orkiestrą Kameralną Miasta Tychy „AUKSO”,
- konkurs i wystawę fotografii prasowej Tychy Press Photo 2011,
- ogólnopolski konkurs na Tomik Wierszy „Tyska Ziemia Poetycka”,
- warsztaty i inne zajęcia dla dzieci i młodzieży organizowane podczas ferii zimowych oraz wakacji,
- spektakle dla dzieci:
  - \* „Czerwony Kapturek”,
  - \* „Tomcio Paluszek”,
  - \* „Skarb Babuchy Burczymuchy”,
  - \* „Historia Pazia Adasia i Pięknej Królowy”,
  - \* „O Smoku i Królu Leniuchu”,
  - \* „Bajka ze śmiechem”,
  - \* „Jacek i Placek”,
  - \* „Tygrys Pietrek”,
  - \* „Kopciuszek”,
  - \* „Calineczka”,
- XX Przegląd Zespołów Artystycznych Szkół Specjalnych,
- IV Tyski Festiwal Monodramu MoTyF,
- Konkurs Piosenki Francuskiej „Frankofonia”,
- XXI Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej,
- XI Festiwal Piosenki i Twórczości Osób Niepełnosprawnych Caritas Archidiecezji Katowickiej- Ośrodek Święta Faustyna w Tychach połączony z wystawą plastyczną,
- Jasełka Przedszkolaków,

- Prezentacje Artystyczne Przedszkolaki 2011r.,
- koncerty m.in. grupy Stare Dobre Małżeństwo, kabarety i spektakle komediowe,
- XXXVIII Tyskie Spotkania Teatralne,
- Krakowski Salon Poezji w Tychach,
- Niedziele na Placu Baczyńskiego,
- wystawy organizowanie w Galerii Obok.

W ramach Międzynarodowego Dnia Teatru otwarto wystawę scenografii ze zbiorów katowickiego Teatru Lalki i Aktora Ateneum oraz wystawiony został spektakl „Bóg mordu” z Teatru Śląskiego im. Stanisława Wyspiańskiego.

W okresie sprawozdawczym zakończył się I cykl Teatru Konesera, w którym wystawiono mistrzowskie przedstawienia m.in.:

- „Stworzenia sceniczne”- Lubuskiego Teatru z Zielonej Góry,
- „Kompleks Portnoya”- Teatru Konsekwentnego z Warszawy,
- „Słowo”- Teatru Jaracza z Łodzi,
- „Człapówki”- Teatru Witkacego z Zakopanem.

Po każdym spektaklu odbyły się spotkania z twórcami.

Ogółem w roku 2011 Teatr Mały zorganizował 230 imprez kulturalnych (z tego 98 adresowanych do dzieci), w tym m.in.:

- 102 spektakle teatralne,
- 22 koncerty,
- 11 kabaretów,
- 9 spotkań poetyckich,
- 34 lekcji teatralnych,

Zgromadziły one 55.498 widzów.

Teatr Mały zajmuje się także działalnością wydawniczą, do najważniejszych wydawnictw należy kwartalnik „Tyski Magazyn Kulturalny”.

Oprócz środków na realizację zadań statutowych, Teatr otrzymał w roku sprawozdawczym z budżetu gminy dotację podmiotową na remonty w kwocie **100.000,-zł**. W roku 2011r. w ramach prac remontowych wykonano:

- |   |              |
|---|--------------|
| - malowanie i cyklinowanie pomieszczeń  | 40.668,- zł, |
| - wymianę systemu sterowania wraz z wymianą opraw i zasilania oświetlenia widowni | 41.668,- zł, |
| - naprawę i wymianę rynien  | 2.460,- zł,  |
| - naprawę podjazdu dla niepełnosprawnych  | 6.100,- zł,  |
| - wymianę akumulatorów do szafy oświetlenia awaryjnego                            | 5.867,- zł.  |

Ogółem na remonty wydatkowano **96.763,- zł**.

## Miejskie Centrum Kultury

Realizację planowanych przychodów i kosztów wg głównych źródeł powstawania przedstawia poniższa tabela.

/w zł/		
<b>Wyszczególnienie</b>	Plan	Wykonanie
Przychody ogółem, z tego:	<b>2 932 716</b>	<b>2 809 818</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• dotacja z budżetu miasta na działalność bieżącą</li> <li style="padding-left: 20px;">- w tym m.in.: - zadania Rad Osiedli</li> <li style="padding-left: 40px;">- Akcja Sztuki „Nowe”</li> <li>• przychody własne</li> </ul>	2 330 216 98 029 55 550 602 500	2 329 525 98 029 55 550 480 293
Koszty ogółem, w tym:	<b>2 932 716</b>	<b>2 911 928</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• wynagrodzenia osobowe i pochodne</li> <li>• pozostałe bieżące</li> <li style="padding-left: 20px;">- w tym m.in. - zadania Rad Osiedli</li> <li style="padding-left: 40px;">- Akcja Sztuki „Nowe”</li> <li style="padding-left: 40px;">- imprezy na Placu Baczyńskiego</li> </ul>	623 618 2 309 098 98 029 55 550 90 000	613 760 2 298 168 98 029 55 550 81 353

Do zadań Miejskiego Centrum Kultury należy inspirowanie i organizacja działań służących rozwojowi kultury w mieście. W 2011r. placówka zrealizowała wiele działań służących realizacji powyższych celów, do najważniejszych należy zaliczyć:

1. Imprezy kulturalne na Placu Baczyńskiego,
2. Sfinansowanie sześciu koncertów Orkiestry AUKSO (w tym m.in. z zespołem DŻEM),
3. „Akcję Sztuki-Nowe”- prelekcje i warsztaty,
4. Akcję- „Plener rzeźby monumentalnej i malarstwa”,
5. Realizację wielu imprez otwartych, jak i biletowanych m.in.:
  - XX Tyskie Wieczory Kolędowe,
  - Święto Czekolady,
  - Dni Tyskie,
  - Tyskie Dni Literatury,
  - Dzień Papieski,
  - Dożynki Miejskie,
  - Port Pieśni Pracy,
  - cykl „Blues w Tygodniu” i „Jazz w tygodniu”,
  - III Warsztaty GOSPEL,
  - IV Tyski Festiwal Monodramu i Krótkich Form Teatralnych MoTyF,
  - spektakle Piwnicy pod Baranami w jej tyskiej wersji: „Piwnica na Piętrze”,
  - wystawy malarstwa, fotografii, rzeźby i grafiki w „GALERII pod DACHEM”.
6. Współorganizację wydarzeń kulturalnych z innymi podmiotami (rady osiedlowe, kluby osiedlowe, artyści indywidualni):
  - XV Prezentacje „Młode Talenty”,
  - „Tydzień Kultury Frankofońskiej”,
  - Akcja Sztuki NOWE,
  - okolicznościowe wieczornice Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Wschodnich,
  - Jasełka Przedszkolaków,
  - Dziecięce Prezentacje Artystyczne „Przedszkolaki 2011”,

- Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej,
  - „Ferie w mieści”,
  - spektakle kabaretowe Tomasza Jachimka,
  - Festyn TSM „Oskard” pn. „Biesiada Śląska,
  - 56 Ogólnopolski Konkurs Recytatorski,
  - Festiwal Filmowy „KINO BEST”,
  - 25- lecie Koła Gospodyń Wiejskich- Wartogłowiec,
7. Finansowanie działalności chóru gospel God’s Property,
  8. Funkcjonowanie przy Miejskim Centrum Kultury Teatru Młodzieżowego „Gęba”,
  9. Organizację imprezy plenerowej Jarmark Bożonarodzeniowy.

Uzupełnieniem działalności prowadzonej w siedzibie Miejskiego Centrum Kultury jest działalność Świetlicy Środowiskowej w Wilkowyjach. W Świetlicy prowadzona jest głównie praca z dziećmi i młodzieżą w formie kółek zainteresowań, zajęć podczas ferii zimowych i wakacji letnich. Organizowane były festyny, konkursy i spotkania z okazji Dnia Babci, Dnia Matki i Dnia Dziecka. W klubie „Wilkowyje” działa Koło Rękodzieła Artystycznego. W 2011 roku ruszył nowy projekt pn. „Wieczory filmowe” oraz zajęcia ogniska baletowego dla dzieci.

Niezależnie od prowadzenia własnej działalności MCK pośredniczy merytorycznie w realizacji przedsięwzięć kulturalno - artystycznych finansowanych bezpośrednio z budżetu miasta Tychy w ramach Tyskich Inicjatyw Kulturalnych.

## Muzeum Miejskie

Realizację planowanych przychodów i kosztów wg głównych źródeł powstawania przedstawia poniższa tabela.

/w zł/		
<b>Wyszczególnienie</b>	Plan	Wykonanie
Przychody ogółem, z tego:	<b>958 100</b>	<b>949 544</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• dotacja z budżetu miasta na działalność podstawową w tym m.in.: - Kroniki Szkoły Powszechnej</li> <li style="padding-left: 40px;">- na remonty</li> <li>• pozostałe przychody</li> </ul>	903 000 30 432 26 510 55 100	903 000 30 432 26 510 46 544
Koszty ogółem, w tym:	<b>958 100</b>	<b>883 130</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• wynagrodzenia i pochodne</li> <li>• pozostałe bieżące</li> </ul>	597 000 361 100	588 247 294 883

Rok 2011 był siódmym rokiem działalności Muzeum Miejskiego w Tychach. Obecnie Muzeum posiada 3.690 eksponatów, czyli o 688 obiektów więcej niż w roku ubiegłym.

W ramach swojej działalności w roku sprawozdawczym Muzeum sfinansowało m.in.:

1. Wystawy, m.in.:
  - „Jan Nowak (1930-2010). Grafika, rysunek, malarstwo”,
  - „Signum Temporis. Klasycy nowoczesności oraz Lech Majewski Krew Poety” (w ramach Akcji Sztuki „Nowe”),
  - „Franciszek Hantulik. Rysownik z Cielmic (1905-1969)”,
  - „Jak budowano Nowe Tychy. Miasto i mieszkańcy w latach 1950-1975”,
  - „To było tak... Z życia tyszan w latach 1950-1990”,
  - „Ryszard Czernow. Świat z cegieł”,
  - „Puść mnie, matko, do powstania... Tychy i tyszanie w powstaniach śląskich”,
  - „Pokażę Ci ziemię pszczyńską”,
  - „Roztomile. Portret Ślązaczki I połowy XX wieku”,
  - rok obrzędowy na ziemi pszczyńskiej,
2. Wystawy prezentowane poza budynkiem Muzeum: „Jak budowano Nowe Tychy”,
3. Katalogi, foldery, pocztówki,
4. Organizacje IV Tyskiej Nocy Muzealnej.

W okresie sprawozdawczym Muzeum zorganizowało ponadto:

- 2 wycieczki edukacyjne w ramach programu „Pokaże Ci ziemię pszczyńską”,
- 16 tematycznych lekcji muzealnych i warsztaty plastyczne,
- grę tematyczną- „Wokół starego rynku”,
- konkursy plastyczne dla dzieci oraz konkurs na wspomnienia z okresu budowy miasta.

W 2011r. muzeum odwiedziło 11.287 osób - frekwencja niższa niż w 2010r. z uwagi na wyłączenie zwiedzania muzeum przez 6 tygodni z powodu remontu podłogi.



## Sprawozdanie z wykonania planu finansowego samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej za 2011r.

Żłobek Miejski w Tychach na podstawie art. 75 ustawy z dnia 4 II 2011r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3, z dniem 3 kwietnia 2011 roku zakończył działalność prowadzoną w formie Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej.

W okresie od 1 I - 3 IV br. placówka sprawowała opiekę nad dziećmi w wieku od 4 miesiąca do 3 lat. W każdym miesiącu ze Żłobka korzystało średnio 150 dzieci.

Zgodnie z umową kontraktową, Urząd Miasta finansował kwoty pobytu dzieci w Żłobku wg stawki 811,16 zł miesięcznie. Za okres funkcjonowania jako SPZOZ, placówka otrzymała z gminy środki w kwocie 365.022,- zł.

Realizację planowanych przychodów i kosztów wg głównych źródeł powstawania przedstawia poniższa tabela.

/w zł/

Wyszczególnienie	Plan na 3 IV 2011r.	Wykonanie	% 3/2
1	2	3	4
Przychody ogółem	1 985 088	498 432	25,1
<i>z tego:</i>			
1. umowa kontraktowa z Urzędem Miasta	1 460 088	365 022	25,0
2. odpłatność rodziców za pobyt dziecka w Żłobku	510 000	127 339	25,0
3. pozostałe przychody	15 000	6 071	40,5
Koszty ogółem	1 985 088	492 686	24,8
<i>z tego:</i>			
1. koszty działalności bieżącej	1 985 088	492 686	24,8
<i>w tym:</i>			
* wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1 530 300	372 358	24,3
* pozostałe	454 788	120 328	26,5
2. koszty działalności inwestycyjnej	-	-	0,0

Stan należności i zobowiązań na dzień 3 IV 2011r. wynosił:

- |   |                  |             |
|---|------------------|-------------|
| • | należności       | 3.765,- zł  |
|   | w tym: wymagalne | 0,- zł      |
| • | zobowiązania     | 15.679,- zł |
|   | w tym: wymagalne | 0,- zł      |

Stan należności i zobowiązań na koniec okresu sprawozdawczego SPZOZ Żłobek wynosi 0,-zł. Po przekształceniu z dniem 4 kwietnia br. placówki w jednostkę budżetową, stały się jej zobowiązaniami i należnościami.